

ABREVIATURAS BÍBLICAS

CASTELLANO	VALENCIÀ	ENGLISH
-------------------	-----------------	----------------

PENTATEUCO		PENTATEUC		PENTATEUCH	
Génesis	Gn	Gènesi	Gn	Genesis	Gn
Éxodo	Éx	Èxode	Èx	Exodus	Ex
Levítico	Lv	Levític	Lv	Leviticus	Lv
Números	Nm	Nombres	Nm	Numbers	Nm
Deuteronomio	Dt	Deuteronomi	Dt	Deuteronomy	Dt

LIBROS HISTÓRICOS		LLIBRES HISTÒRICS		THE HISTORICAL BOOKS	
Josué	Jos	Josué	Js	Joshua	Jos
Jueces	Jc	Jutges	Jt	Judges	Jgs
1º Samuel	1 S	1r Samuel	1 Sa	1 Samuel	1 Sm
2º Samuel	2 S	2n Samuel	2 Sa	2 Samuel	2 Sm
1º Reyes	1 R	1r Reis	1 Re	1 Kings	1 Kgs
2º Reyes	2 R	2n Reis	2 Re	2 Kings	2 Kgs
1º Crónicas	1 Cro	1r Cròniques	1 Cr	1 Chronicles	1 Chr
2º Crónicas	2 Cro	2n Cròniques	2 Cr	2 Chronicles	2 Chr
Esdra	Esd	Esdres	Esd	Ezra	Ezr
Nehemías	Ne	Nehemies	Ne	Nehemiah	Neh
*1º Macabeos	1 M	1r Macabeus	1 Ma	1 Maccabees	1 Mc
*2º Macabeos	2 M	2n Macabeus	2 Ma	2 Maccabees	2 Mc

LIBROS DIDÁCTICOS		LLIBRES DIDÀCTICS		THE EDUCATIONAL BOOKS	
Rut	Rt	Rut	Rt	Ruth	Ru
*Tobías	Tb	Tobit	Tb	Tobit	Tb
*Judit	Jdt	Judit	Jdt	Judith	Jdt
*Ester	Est	Ester	Est	Esther	Est

LIBROS POÉTICOS		LLIBRES POÈTICS		THE POETICAL BOOKS	
Salmos	Sal	Salms	Sl	Psalms	Ps
Cantar	Ct	Càntic	Ct	Song of Songs	Sg
Lamentaciones	Lm	Lamentacions	Lm	Lamentations	Lam

LIBROS PROFÉTICOS		LLIBRES PROFÈTICS		THE PROPHETIC BOOKS	
Isaías	Is	Isaïes	Is	Isaiah	Is
Jeremías	Jr	Jeremies	Jr	Jeremiah	Jer
*Baruc	Ba	Baruc	Ba	Baruch	Bar
Ezequiel	Ez	Ezequiel	Ez	Ezekiel	Ez
*Daniel	Dn	Daniel	Dn	Daniel	Dn
Oseas	Os	Osees	Os	Hosea	Hos
Joel	Jl	Joel	Jl	Joel	Jl
Amós	Am	Amós	Am	Amos	Am
Abdías	Ab	Abdies	Ab	Obadiah	Ob
Jonás	Jon	Jonàs	Jo	Jonah	Jon
Miqueas	Mi	Miquees	Mi	Micah	Mi
Nahum	Na	Nahum	Na	Nahum	Na
Habacuc	Ha	Habacuc	Ha	Habakkuk	Hb
Sofonías	So	Sofonies	So	Zephaniah	Zep
Ageo	Ag	Ageu	Ag	Haggai	Hg
Zacarías	Za	Zacaries	Za	Zechariah	Zec
Malaquías	Ml	Malaquies	Ml	Malachi	Mal

LIBROS SAPIENCIALES		LLIBRES SAPIENCIALS		THE WISDOM BOOKS	
Proverbios	Pr	Proverbis	Pr	Proverbs	Prv
Job	Jb	Job	Jb	Job	Jb
Eclesiastés Qohélet	Ecl Qo	Cohèlet	Coh	Ecclesiastes	Ecc
*Eclesiástico Sirácida	Eclo Si	Siràcida	Sir	Sirach	Si
*Sabiduría	Sb	Saviesa	Sv	Wisdom	Wis

EVANGELIOS Y HECHOS		EVANGELIS I FETS		GOSPELS & ACTS	
Mateo	Mt	Mateu	Mt	Matthew	Mt
Marcos	Mc	Marc	Mc	Mark	Mk
Lucas	Lc	Lluc	Lc	Luke	Lk
Juan	Jn	Joan	Jn	John	Jn
Hechos de los Apóstoles	Hch	Fets dels Apòstols	Ac	Acts of the Apostles	Acts

CARTAS PAULINAS		CARTES DE SANT PAU		THE SAINT PAUL LETTERS	
Romanos	Rm	Romans	Rm	Romans	Rom
1ª Corintios	1 Co	1ª Corintis	1 Co	1 Corinthians	1 Cor
2ª Corintios	2 Co	2ª Corintis	2 Co	2 Corinthians	2 Cor
Gálatas	Gá	Gàlates	Gà	Galatians	Gal
Efesios	Ef	Efesis	Ef	Ephesians	Eph
Filipenses	Flp	Filipencs	Fl	Philippians	Phil
Colosenses	Col	Colossencs	Col	Colossians	Col
1ª Tesalonicenses	1 Ts	1ª Tessalonicencs	1 Te	1 Thessalonians	1Thes
2ª Tesalonicenses	2 Ts	2ª Tessalonicencs	2 Te	2 Thessalonians	2 Thes
1ª Timoteo	1 Tm	1ª Timoteu	1 Tm	1 Timothy	1 Tm
2ª Timoteo	2 Tm	2ª Timoteu	2 Tm	2 Timothy	2 Tm
Tito	Tt	Titus	Tt	Titus	Ti
Filemón	Flm	Filèmon	Flm	Philemon	Phlm
Hebreos	Hb	Hebreus	He	Hebrews	Heb

CARTAS CATÓLICAS Y APOCALIPSIS		CARTES CATÒLIQUES I APOCALIPSI		THE CATHOLIC LETTERS AND REVELATION	
Santiago	St	Jaume	Jm	James	Jas
1ª Pedro	1 P	1ª Pere	1 Pe	1 Peter	1 Pt
2ª Pedro	2 P	2ª Pere	2 Pe	2 Peter	2 Pt
1ª Juan	1 Jn	1ª Joan	1 Jn	1 John	1 Jn
2ª Juan	2 Jn	2ª Joan	2 Jn	2 John	2 Jn
3ª Juan	3 Jn	3ª Joan	3 Jn	3 John	3 Jn
Judas	Judas	Judes	Jud	Jude	Jude
Apocalipsis	Ap	Apocalipsi	Ap	Revelation	Rv

Los 27 libros que componen el Nuevo Testamento nos han llegado en griego. El Antiguo Testamento, tal como lo admite la Iglesia Católica, consta de 46 libros.

La lengua original de 39 de ellos es el hebreo, con algunos pasajes arameos en Esdras y Daniel. Los siete restantes, así como algunos pasajes de Ester y Daniel nos han llegado en griego a través de la traducción de los LXX.

Las ediciones protestantes, que se atienen para el AT a la Biblia Hebrea no contienen normalmente los libros y fragmentos siguientes (llamados *deuterocanónicos*): Tobías, Judit, 1º y 2º Macabeos, Baruc, Sabiduría, Eclesiástico, Ester (10,4-16,24) y Daniel (3,24-90; 13-14).